



联合国

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Conv.5/Bur.3/4  
UNEP/OzL.Pro/13/Bur.2/4  
25 November 2002



环境规划署

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

《关于保护臭氧层的维也纳公约》  
缔约方大会第五届会议主席团  
第三次会议

《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议  
定书》缔约方第十三次会议主席团  
第二次会议

2002 年 11 月 23 日，罗马

《关于保护臭氧层的维也纳公约》缔约方大会第五届会议暨  
《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》缔约方第十三次会议  
联合主席团的报告

导言

1. 《关于保护臭氧层的维也纳公约》缔约方大会第五届会议和《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》缔约方第十三次会议联合主席团会议于 2002 年 11 月 23 日在罗马联合国食粮及农业组织总部举行。

一. 会议开幕

2. 《维也纳公约》缔约方第十三次会议主席 Fabio Fajardo-Moros 先生(古巴)于 2002 年 10 月 23 日星期六上午 10 时 25 分宣布会议开始。

3. 1999 年 12 月 2 日和 3 日在中国北京举行的缔约方大会第五届会议与 2001 年 10 月 16—19 日在科伦坡举行缔约方第十三次会议推选担任其各自职务的主席团成员，或由各国政府根据议程规则第 24 条推举的主席团成员出席了会议。

K0281337 060303 060303

为节省开支，本文件仅作少量印发。请各位代表自带所发文件与会，勿再另行索要。

- 主席： Fabio Fajardo-Moros 先生(古巴) — 《维也纳公约》
- 副主席： Toure Idiatou Camara 女士(几内亚) — 《维也纳公约》  
Blaise Horisberger 先生(瑞士) — 《维也纳公约》
- 报告员： Marija Teriosina 女士(立陶宛) — 《维也纳公约》
- 主席： Jiří Hlavaček 先生(捷克共和国) — 《蒙特利尔议定书》
- 副主席： Bishnunarine Tulsie 先生(圣卢西亚) — 《蒙特利尔议定书》  
Rukman Senanayake 先生阁下(斯里兰卡) — 《蒙特利尔议定书》
- 报告员： Putavy Claude 女士(法国) — 《蒙特利尔议定书》

Isaac Ruto 先生阁下(肯尼亚)(主席—《蒙特利尔议定书》)，和 Choi Jai-Chul 先生(大韩民国)副主席—《蒙特利尔议定书》没有出席会议。

4. 下列成员也出席了会议：臭氧秘书处执行秘书(兼职)Marco González 先生；副执行秘书 Michael Graber 先生；联合国内罗毕办事处，信托基金科科长 Theodor Kapiga 先生；和臭氧秘书处，行政官员 Ruth Batten 女士。

5. 臭氧秘书处执行秘书 Marco González 先生由于还参加同时举行的履行委员会的会议而未能自始至终地出席本次会议，为此他表示歉意。他指出履行委员会的工作越来越重要，他简单介绍了为努力着重开展这项工作而做的种种改革。其中一些改革直接针对加强履行委员会与《蒙特利尔议定书》其他机构之间的协调与交流。多边基金执行委员会与其秘书处之间极为密切的工作关系是重要的，以便能够以最佳的方式援助和资助发展中国家的需要，帮助其努力遵守《蒙特利尔议定书》的控制措施。业已对提交履行委员会的报告作了某些更改，以期更加完整地了解不履约国家的状况。除了有关以往采用的消费或生产情况的资料之外，现已增加了若干资料项目，其中包括各国迄今收到的所有资金援助方面的资料以及各国在努力履行《蒙特利尔议定书》中可能遇到的技术问题。其目的是使臭氧秘书处能够促进制订行动计划从而使各国回到履约状况。还试图精简履行委员会的议程，以便缔约方会议的各项决定或通过执行机构与多边基金的援助解决这些问题。

## 二. 通过议程

6. 主席团通过了下列载于文件 UNEP/OzL.Conv.5/Bur.3/1 与 UNEP/OzL.Pro.13/Bur.2/1 内的临时议程：

1. 会议开幕。

2. 通过议程。
3. 为执行于 1999 年 11 月 29 至 12 月 3 日在中国北京举行的《维也纳公约》缔约方大会第五届会议所通过的各项决定而采取的行动的补充报告。
4. 为执行于 2001 年 10 月 16 至 19 日在斯里兰卡科伦坡举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第十三次会议的各项决定而采取的行动的补充报告。
5. 审查为订于 2002 年 11 月 25 至 29 日在罗马举行的《维也纳公约》缔约方大会第六届会议暨《蒙特利尔议定书》缔约方第十四次会议编制的工作文件
6. 其他事项。
7. 通过报告。
8. 会议闭幕。

### 三. 为执行于 1999 年 11 月 29 至 12 月 3 日在中国北京举行的 《维也纳公约》缔约方大会第五届会议所通过的 各项决定而采取的行动的补充报告

7. 秘书处介绍了载于文件 UNEP/OzL. Conv. 5/Bur. 3/2 内的说明。说明扼要介绍了为执行《关于保护臭氧层的维也纳公约》缔约方大会第五届会议通过的各项决定而采取的行动。
8. 关于第 V/1 号决定，秘书处汇报了截至 1999 年 11 月 15 日为止的批准状况：《维也纳公约》—185 个缔约方；《蒙特利尔议定书》—184 个缔约方；《伦敦修正》—163 个缔约方；《哥本哈根修正》—141 个缔约方；《蒙特利尔修正》—84 个缔约方。迄今为止已有 39 个缔约方批准了 1999 年缔约方第十一次会议通过并于 2002 年 2 月 25 日生效的《北京修正》。
9. 关于第 V/2 号决定，秘书处解释说没有要求对这项决定采取任何行动。评估小组正在努力制订 2002 年的评估报告。
10. 秘书处在汇报第 V/3 号决定时说，如同 UNEP/OzL. Conv. 5/Bur. 2/3 所报告的那样，秘书处开展了有关第 V/3 号后续活动。秘书处按照主席团第二次会议的要求业已将《维也纳公约》臭氧研究管理人第五届会议的建议提交缔约方大会第六届会议。
11. 关于第 V/4 号决定，信托基金科科长 Theodor Kapiga 先生报告说，1999 年至 2002 年为《关于保护臭氧层的维也纳公约》信托基金提供的捐款情况如下：

年份	1999 年	2000 年	2001 年
应交数额	1,207,988 美元	295,590 美元	295,590 美元
各年 12 月 31 日之前 收到数额	738,669 美元	225,648 美元	212,202 美元
各年开支情况	766,722 美元	201,093 美元	214,604 美元

12. 截至 2002 年 8 月 31 日为止，前年未交捐款总共为 437,782 美元。就 2002 年而言，应交《维也纳公约》信托基金为 1,132,991 美元。截至 2002 年 8 月为止收到首批 625,818 美元。在提到该数字代表了 61% 的比率时，他报告说截至 2002 年 11 月 19 日为止接到的捐款业已将这一百分比提高到 72%。

13. 在汇报缔约方第五届会议主席团 2002 年 3 月会议的建议时，秘书处解释说，业已将这些建议提交各缔约方，供其在缔约方大会第六届会议上审议 (UNEP/OzL.Conv.6/3)，并将在议程项目 3(b) 之下予以讨论。继臭氧研究管理第五届会议之后，已经认明了如下若干优先考虑的研究领域：系统性观察；数据归档与第 5 条国家及东欧和经济转型国家的能力建设。世界气象组织已经拟订了一份涵盖这些领域的预算。该份预算载于文件 UNEP/OzL.Conv.6/INF/1。

14. 一名主席团成员认为臭氧研究管理人的建议强调了研究与能力建设的重要性，是极其重要的，特别在可持续问题世界首脑会议之后更为如此。另一名成员同意这些建议是重要的，但提问具有何程序可确保着实采取有关这些建议的行动。他建议，这一事项对第 5 条国家事关重大，一个或者一个以上的第 5 条缔约方应该拟订一份有关这一议题的决定草案。主席将着手与某些缔约方进行联系，以确定是否应设立一个小型工作组，在科学评估小组与世界气象组织的指导下拟定此类决定草案。

#### 四. 为执行于 2001 年 10 月 16 日至 19 日在哥伦比亚举行的 《蒙特利尔议定书》缔约方第十三次会议的各项 决定而采取的行动的补充报告

15. 关于第 XIII/1 和 XIII/2 号决定，秘书处报告说不限成员名额小组在蒙特利尔举行的第二十二届会议上讨论了技术和经济评估小组 2002 年 4 月报告第二卷内的多边基金 2003—2005 年增资供资需求评估。根据这个报告，为使第 5(1) 条缔约方得以遵守《蒙特利尔议定书》所规定的控制时间表所需的 2003—2005 年增资供资总需求估计为 574,500,000 美元 ± 26,700,000 美元 (即幅度在 548,000,000 至 600,000,000 美元之间)。多边基金 2003—2005 年增资问题特设工作组就所提议的增资问题的敏感性分析，包括对氟氯化碳、甲基溴和四氯化碳消费部门；甲基溴生产部门；和非投资性活动的分析向技术和经济评估小组提供了反馈意见和咨询意见。技术和经济评估小组将向缔约方第十四次会议提交一份增资问

题报告的增补案文供各缔约方审议。特别是，增补报告案文表明了较低的增资数字：549,750,000 美元±19,120,000 美元(其幅度在 530,600,000 至 568,900,000 美元之间)。

16. 秘书处报告说，第 XIII/3 号决定已引起联合国内罗毕办事处的注意，将提交纽约联合国总部。这一事项将由 2003 年缔约方第十五次会议决定。

17. 关于第 XIII/4 号决定，秘书处报告说不限成员名额工作组在其第二十二次会议上审议了由财务主任与多边基金秘书处拟订的审查固定汇率机制实施情况的最后报告(UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/5)(如 UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/6 第七章所述)。不限成员名额工作组商定将注意这份报告并商定审查由财务主任与多边基金秘书处拟订的增补案文以便提交给缔约方第十四次会议。

18. 关于第 XIII/5 号决定，秘书处报告说已经根据该项决定第 1 段，为向各缔约方提供信息，业已在 2002 年 7 月不限成员名额工作组会议之前，将可能损害臭氧层的新物质清单纳入文件 UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/INF/3 之内分发给各缔约方。这份物质清单包括六氯代苯、正丙基溴、1,1,1-三氯-2,2,2-三氯乙烷、6-溴-2-甲氧基萘、哈龙-1202 与 1-溴-3-氯-丙烷。尽管自拟订这份清单的最新案文之后没有确认任何新的物质，但一旦确定新的物质，将增补这一清单并提请秘书处注意。

19. 关于第 XIII/6 号决定，秘书处报告秘书处业已汇编了一份有关其他各公约增列新物质的程序方面的先例(UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/INF/3)。这份报告，已经按 UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/6 所述，在不限成员名额工作组第二十二次会议上进行了讨论，但报告没有给予任何重大的启发，因为其他公约并没有增列新型物质的特殊的迅捷程序。工作组注意到这一报告。欧洲共同体说，欧洲共同体将拟订一份新的报告提交缔约方第十四次会议。

20. 关于第 XIII/7 号决定，秘书处报告说，在不限成员名额工作组第二十二次会议上，技术与经济评估小组提交了其调查结果。调查结果载于技术与经济评估小组 2002 年评估报告第一卷之内(第 61 页至 66 页)。报告提供了正丙基溴使用与排放发展情况的最新数据。技术与经济评估小组估计正丙基溴今后的生产量在 66,0000 吨左右，并为这一化学品确认了新的干燥清洁用途。

21. 关于第 XIII/8 号决定，秘书处报告说，秘书处已于 2001 年 11 月向那些其消耗臭氧物质必要用途业经缔约方大会核准的各缔约方作了通报。

22. 秘书处报告说，有关计量吸入器生产的第 XIII/9 号决定已提交多边基金秘书处，以便多边基金执行委员会采取必要的行动。

23. 关于第 XIII/10 号决定，秘书处报告说，在不限成员名额工作组第二十二次会议上技术与经济评估小组提交了其 2002 年评估报告第一卷内所概述的有关临时突击生产问题的调查结果与建议(第 55 页至 58 页)。

24. 概述突击生产框架的决定草案业已分发给各缔约方，以便缔约方第十四次会议进行审议(见 UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/6 附件一)。

25. 关于第 XIII/11 号决定，秘书处报告说技术与经济评估小组于 2002 年 5 月最后完成了“甲基溴重大用途提名手册”。这份手册已根据各缔约方的要求刊登在秘书处的网站之上。手册提供了有关甲基溴重大用途程序的资料以及逐步实现重大用途豁免的程序的资料，提供了关键用途提名的指示以及提交提名的时间表方面的资料。将在缔约方第十五次会议之前由甲基溴技术选择委员会拟订有关提交重大用途豁免提名的标准格式，各国可利用其作为一份指导格式提交提名。纳入技术与经济评估小组和甲基溴技术选择委员会以往报告内的甲基溴替代物综合清单已刊登在技术与经济评估小组的网站之上：  
[www.teap.org](http://www.teap.org)。

26. 关于第 XIII/12 号决定，秘书处报告说，业已向不限成员名额工作组第二十二次会议提交了由秘书处拟订的有关监测消耗臭氧物质的国际贸易及防止这些物质的非法贸易的研究报告(UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/4)。工作组商定向缔约方第十四次会议提交两份建议供其讨论。一份建议涉及监测及防止非法贸易问题，另一份涉及使用全球统一的消耗臭氧化学品的分类和标识制度的建议(见不限成员名额工作组会议报告附件一，UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/6)。

27. 关于第 XIII/13 号决定，秘书处报告说，在不限成员名额工作组第二十二次会议上，技术和经济评估小组提交了一份特别工作组 2001 年 4 月报告的补充报告(与其 2001 年 10 月的补充报告)这份报告载于技术和经济评估小组 2002 年评估报告第一卷之内(第 67 页—116 页)。技术评估小组指出，有关加工剂排放的汇报似乎有些模糊不清之处，或许需要一个共同汇报机制。因而，提出了两份有关加工剂的决定草案供缔约方第十四次会议审议(见不限成员名额工作组报告第三章(b)及附件一，UNEP/OzL.Pro/WG.1/22/6)。

28. 根据第 XIII/14 号决定，秘书处于 2002 年 2 月 14 日向尚未批准臭氧协定的各国及欧洲共同体发出信函，促请其成为臭氧协定的缔约方。秘书处还定期与个别缔约方一起采取有关批准臭氧协定的后续行动。阿富汗根据该国新的形势情况表示有兴趣成为缔约方。不丹将首次作为非缔约方出席会议。东帝汶仅在最近成为一个独立国家，但已表示有兴趣成为缔约方。秘书处还与伊拉克、库克群岛及纽埃进行了联系。赤道几内亚业已批准了《维也纳公约》，但没有批准《蒙特利尔议定书》。在欧洲则与安道尔、圣马力诺与罗马教廷进行了联系。

29. 关于第 XIII/15 号决定，秘书处报告说，业已向所有尚未汇报有关年份数据的缔约方发出了信函，促请其尽快作出汇报。缔约方于 2002 年 6 月 15 日之前汇报的数据已于 2002 年

7月20日提交履行委员会供其审议，履行委员会已经审议了所有提交的数据并且对未遵守《蒙特利尔议定书》所规定的逐步淘汰时间表的缔约方提出了适当的建议（履行委员会报告第89段，文件UNEP/OzL.Pro/ImpCom/28/4）。

30. 秘书处汇报，截至2002年10月18日为止，共有154个缔约方汇报了2000年的数据，127个缔约方汇报了2001年的数据。秘书处还指出不汇报数据的情况是一个重大的问题，因为秘书处提交履行委员会供其审查有关履约情况的报告需要这些数据作为依据。各缔约方进行汇报，且及时地进行汇报是非常重要的。一主席团成员提问是否可以取消不汇报数据的缔约方获得多边基金援助的资格。在任何情况下，没有准确的数据，执行委员会很难确定各项项目的适宜性。秘书处忆及，还存在着第2条国家不汇报数据的问题。另一名成员指出，履行委员会工作的宗旨首先是确定不汇报数据的问题，然后提供解决这一问题的援助。会议认为履行委员会至少在不汇报案例的早期阶段应继续按照这一方式开展工作。

31. 关于第XIII/16号决定，秘书处汇报说秘书处已经向尚未完全确定其1999—2000年期间氟氯化碳消费冻结遵守情况的缔约方转达了这一决定。履行委员会于2002年7月20日举行了会议审查了有关缔约方遵守该决定的状况，并且向其提出的适当的建议。这些建议载于履行委员会报告第十四次会议73段（UNEP/OzL.Pro/ImpCom/28/4）。

32. 关于第XIII/17至25号决定，秘书处报告说，秘书处已经向有关缔约方的各国政府转达了这一决定以期各国政府采取必要的行动。履行委员会在2002年7月20日的会上审议了其他事项，并且审议了这些决定的遵守状况，并且提出了一些适当的建议。这些建议载于UNEP/OzL.Pro/ImpCom/28/4。

33. 关于第XIII/26、XIII/27与XIII/28号决定，秘书处报告说秘书处已经与被推选为2001年履行委员会成员、主席与副主席的人士进行了联系，并请他们在作出该决定后三个月之内向秘书处提交其委员会代表的名单。秘书处还宣布了所有新推选为2002年多边基金执行委员会的成员以及执行委员会主席与副主席；并还宣布了不限成员名额工作组的联席主席。

34. 关于第XIII/29号决定，秘书处报告说，已根据各缔约方的决定将该份决定提请环境署执行主任予以注意。环境署执行主任继而将其提交给环境署理事会主席与可持续发展问题世界首脑会议筹备委员会主席。秘书处提请与会者注意可持续发展问题世界首脑会议报告第39段。该段强调了《维也纳公约》和《蒙特利尔议定书》的工作。一名主席团成员提到在不限成员名额工作组会议上，一些缔约方对可持续发展问题世界首脑会议可取得何种成果持悲观态度。他感激秘书处及所有有关人员确保了成果文件具体广泛地记载了《蒙特利尔议定书》之下所进行的工作。

35. 关于第 XIII/30 号决定，臭氧秘书处行政官员 Ruth Batten 女士报告说，2000 年《蒙特利尔议定书》信托基金的核定预算为 3,907,646 美元。各缔约方的认捐额为 2,492,646 美元。捐款水平较低是因为各缔约方已决定从 2002 年至 2004 年每年减少 675,000 美元，以及秘书处根据一定的节余提出 2002 年进一步减少 740,000 美元的建议。截至 2002 年 8 月 31 日为止，缔约方支付的捐款额已达 1,297,890 美元。截至 2002 年 8 月 31 日为止，2002 年及前几年未付捐款达 4,349,176 美元，这一数字已在 10 月 19 日降至 3,840,114 美元。秘书处拟订了一份关于信托基金运作资金盈余不断增长的情况及其所积累的利息的工作文件，UNEP/OzL.Pro.14/INF/3。该份工作文件将由缔约方在其第十四次会议上设立的预算小组委员会予以审议以期确定平衡《议定书》的运作资金的最佳方式。

36. 关于第 XIII/31 号决定，秘书处指出在联合国环境规划署与联合国总部于 2002 年 4 月完成了委任程序之后，新的执行秘书 Marco González 先生已于 2002 年 6 月开始任职。

37. 关于第 XIII/32 号决定，秘书处报告说，按照秘书处的惯例，《哥伦比亚宣言》经缔约方会议通过之后已由秘书处分发给所有《蒙特利尔议定书》的缔约方。

38. 关于第 XIII/33 号决定，秘书处忆及，意大利政府于 2002 年 2 月正式申请在罗马主办《蒙特利尔议定书》缔约方第十四次会议。秘书处在与各缔约方磋商之后接受了意大利的申请。

## 五. 审查为订于 2002 年 11 月 25 至 29 日在罗马举行的 《维也纳公约》缔约方大会第六届会议暨 《蒙特利尔议定书》缔约方第十四次会议 编制的工作文件

39. 秘书处提请主席团注意到 2002 年 10 月 4 日的文件 UNEP/OzL.Conv.5/Bur.3/3 和文件 UNEP/OzL.Pro.13/Bur.2/3 所列的各项文件。这些文件是为《维也纳公约》缔约方大会第六届会议和《蒙特利尔议定书》缔约方第十四次会议而编制的。秘书处指出，由于同时举行两个会议，因而其中一些文件比较复杂。臭氧秘书处行政官员 Ruth Batten 女士提请注意文件 UNEP/OzL.Conv.6/6 和 UNEP/OzL.Pro.14/7，并指出，因联合国各机构的捐款上限将从 25% 降至 22%，可能需要修订《维也纳公约》和《蒙特利尔议定书》信托基金的行政职责范围。秘书处还向主席团报告了业已编制完毕、并已于 2002 年 10 月 4 日分发给各缔约方的 UNEP/OzL.Pro.14/INF/3 - UNEP/OzL.Pro.14/INF/7 两份文件的情况。

## 六. 其他事项

40. 会上未提出任何需要讨论的其他事项。



## 七. 通过报告

41. 在将授权秘书处与报告员一道完成报告的最后编制工作的谅解下，主席团商定通过本报告。

## 八. 会议闭幕

42. 会议于 2002 年 11 月 23 日星期六下午 12 时 30 分闭幕。

附件

与会者名单

古巴

Dr. Fabio Fajardo-Moros  
Deputy Minister  
Ministerio de Ciencia  
Tecnología y Medio Ambiente  
Capitolio Nacional,  
Ciudad de la Habana  
Cuba  
Tel: (537) 867 0621  
Fax: (537) 867 0600/338054  
Email: fabio@ceniainf.cu

捷克共和国

Mr. Jiří Hlaváček  
Director-General  
International Relations Section  
Ministry of Environment  
Vrsovicke 65  
100 10 Prague 10, Czech Republic  
Tel: (420-2) 6712-2916/2008  
Fax: (420-2) 6713-0307  
Email: hlavacek\_jiri@env.cz

法国

Ms. Putavy Claude  
Bureau des Substances et Préparations  
Chimiques  
DPPR/SDPD  
Ministère de l'écologie et du développement durable  
20, avenue de Segur  
75011 Paris  
France  
Tel: (33 1) 4219 1544  
Fax: (33 1) 4219 1468  
Email: claude.putavy@environnement.gouv.fr

几内亚

Ms. Toure Idiatou Camara  
Directrice Nationale de l'Environnement  
Ministère de la Géologie, des Mines et de l'Environnement  
B.P. 3118, Conakry, Guinea  
Tel: (224) (11) 211495/451589/464850  
Fax: (224) 451589/414913  
Email: climat-guinee@mirinet.net.gn  
Email: chmdivbiodne@mirinet.net.gn

立陶宛

Ms. Marija Teriošina  
Head  
Chemicals Management Division  
Ozone Focal Point  
Ministry for Environment  
A. Jaksto 4/9  
LT-2600 Vilnius  
Lithuania  
Tel: (370-2) 619-617  
Fax: (370-2) 619-617/220-847  
Email: [m.teriosina@aplinkuma.it](mailto:m.teriosina@aplinkuma.it)  
[marija@nt.gamta.lt](mailto:marija@nt.gamta.lt)

圣卢西亚

Mr. Bishnunarine Tulsie  
Chief Officer  
Sustainable Development and Environment Unit  
Ministry of Planning, Development,  
Environment and Housing  
P.O. Box 709, Castries  
Saint Lucia  
Tel: (1 758) 451-8746  
Fax: (1 758) 451-6958  
Email: [btulsie@planning.gov.lc](mailto:btulsie@planning.gov.lc)

斯里兰卡

Hon. Mr. Rukman Senanayake  
Minister  
Ministry of Environment and Natural Resources  
82 Sampathpaya, Rajamalwatte Rd.  
Battaramulla, Colombo  
Sri Lanka  
Tel: (94-1) 866-617/8 (direct line)  
Tel: (94-1) 866-612 (general line)  
Fax: (94-1) 877-281/877-292  
Email: [forest@sri.lanka.net](mailto:forest@sri.lanka.net)  
Email: [tpc77@sltnet.lk](mailto:tpc77@sltnet.lk)

瑞士

Mr. Blaise Horisberger  
Adjoint Scientifique  
Office Fédérale de l' Environnement, des Forêts et du Paysage  
Département Fédéral de l' Environnement, des Transports, de  
l' Energie et des Communications  
3003 Bern  
Switzerland  
Tel: (41-31) 322-9024  
Fax: (41-31) 324-7978  
Email: [blaise.horisberger@buwal.admin.ch](mailto:blaise.horisberger@buwal.admin.ch)

UNEP/OzL.Conv.5/Bur.3/4  
UNEP/OzL.Pro/13/Bur.2/4

联合国内罗毕办事处

Mr. Theodor Kapiga  
Chief  
Trust Fund Section  
Budget & Funds Management Service  
UNON  
P.O. Box 67578  
Nairobi  
Kenya  
Tel: (254-2) 623661  
Fax: (254-2) 623755  
Email: theodor.kapiga@unon.org

臭氧秘书处

Mr. M. González  
Executive Secretary  
UNEP/Ozone Secretariat  
P.O. Box 30552  
Nairobi  
Kenya  
Tel: (254-2) 623885  
Fax: (254-2) 623601/623913  
Email: marco.gonzalez@unep.org

Mr. M. Graber  
Deputy Executive Secretary  
UNEP/Ozone Secretariat  
P.O. Box 30552  
Nairobi  
Kenya  
Tel: (254-2) 623885  
Fax: (254-2) 623601/623913  
Email: michael.graber@unep.org

Ms. Ruth Batten  
Administrative Officer  
UNEP/Ozone Secretariat  
P.O. Box 30552  
Nairobi  
Kenya  
Tel: (254-2) 624032  
Fax: (254-2) 623601/623913  
Email: ruth.batten@unep.org